



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 October 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 114(m) повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой

Аргентина, Барбадос, Венесуэла (Боливарианская Республика), Мексика, Никарагуа, Уругвай и Чили: проект резолюции

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканско-карибской экономической системой

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 59/258 от 23 декабря 2004 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями¹,

принимая во внимание Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой², в котором стороны договорились укреплять и расширять сотрудничество между ними в областях, представляющих общий интерес, в их соответствующих сферах компетенции согласно их учредительным документам,

отмечая, что сотрудничество между Латиноамериканско-карибской экономической системой и Организацией Объединенных Наций в последние несколько лет претерпевает изменения и становится все более диверсифицированным в том, что касается областей их сотрудничества,

приветствуя эволюцию в рассмотрении вопросов, связанных с системой Организации Объединенных Наций, в тесном контакте с делегациями государств-членов, участвующих в таких обсуждениях,

¹ A/63/228-S/2008/531.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1651, № 1061.



1. *принимает к сведению* проведение 26–28 ноября 2007 года тридцать третьего очередного совещания Латиноамериканского совета Латиноамериканско-карибской экономической системы;

2. *настоятельно призывает* Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна продолжать углублять свою деятельность по координации и взаимной поддержке с Латиноамериканско-карибской экономической системой;

3. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, в частности Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международную организацию по миграции, Всемирную организацию здравоохранения, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирную продовольственную программу, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Детский фонд Организации Объединенных Наций, продолжать и активизировать свою поддержку деятельности Латиноамериканско-карибской экономической системы и укреплять свое сотрудничество с ней и совместными действиями вносить свой вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая те, которые содержатся в Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций³, в Латинской Америке и Карибском бассейне;

4. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Постоянного секретаря Латиноамериканско-карибской экономической системы провести в соответствующее время оценку хода осуществления Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой² и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад по этому вопросу;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

³ См. резолюцию 55/2.